



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/362/Add.2
12 May 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Четырнадцатые доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 1999 году

Добавление

Маврикий*

[22 марта 1999 года]

* Настоящий документ содержит представляемые в одном документе тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Маврикия, подлежащие представлению к 29 июня соответственно 1997 и 1999 годов. Восьмой, девятый, десятый, одиннадцатый и двенадцатый доклады Маврикия, представленные в одном документе, а также краткие отчеты о заседаниях, на которых Комитет рассматривал этот доклад, см. в документах CERD/C/280/Add.2 и CERD/C/SR.1173-1174.

Информация, представленная Маврикием в соответствии с общими руководящими принципами относительно вступительной части докладов государств-участников, излагается в основном документе HRI/CORE/1/Add.60/Rev.1.

Введение

1. Настоящий документ содержит тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады, подлежащие представлению в соответствии со статьей 9 Конвенции. Он подготовлен с учетом принятых Комитетом по ликвидации расовой дискриминации общих руководящих принципов относительно формы и содержания докладов, подлежащих представлению государствами-участниками.

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

2. Общая информация о стране и ее населении приводится в последних периодических докладах. Данные о разбивке населения по принципу расового или этнического происхождения отсутствуют.

3. После представления последних периодических докладов в августе 1996 года каких-либо существенных изменений в общей политической структуре не произошло.

4. Что касается общей правовой системы, в рамках которой обеспечивается защита прав человека на Маврикии, то в этом отношении следует упомянуть о создании Национальной комиссии по правам человека посредством принятия парламентом в 1998 году соответствующего закона. К настоящему документу прилагается копия Закона о защите прав человека 1998 года*. Он вступил в силу в феврале 1999 года.

5. Создание Национальной комиссии по правам человека (здесь и далее - "Комиссия") направлено на совершенствование защиты прав человека и более эффективное расследование жалоб на действия сотрудников полиции. Комиссия действует под председательством бывшего судьи. В ее состав входят следующие члены:

а) бывший судья или барристер, имеющий стаж работы более 10 лет; и

б) два других лица, обладающие знаниями и практическим опытом в области защиты прав человека.

6. Комиссия уполномочена выполнять такие функции, которые она сочтет целесообразными для поощрения и защиты прав человека, и в частности:

а) расследовать любые письменные жалобы от любого лица, утверждающего, что его права человека были нарушены, нарушаются или могут быть нарушены в результате действия или бездействия любого лица, выступающего в официальном качестве, а также действия или бездействия сотрудника полиции;

* С текстом Закона можно ознакомиться в архивах секретариата.

b) по собственному почину определять наличие оснований считать, что такое действие или бездействие имело, имеет или может иметь место;

c) посещать любые полицейские участки, тюрьмы или другие места содержания под стражей, находящиеся в государственном ведении, с целью изучения условий жизни заключенных и обращения с ними;

d) рассматривать гарантии, обусловленные любым законодательным актом, касающимся защиты прав человека;

e) анализировать факторы и трудности, препятствующие осуществлению прав человека.

Эти функции никоим образом не ограничивают юрисдикцию судов и не нарушают полномочий, которыми наделен Государственный прокурор или соответствующая служебная комиссия.

7. Комиссия в первую очередь должна предпринять усилия для удовлетворения жалобы или разрешения спора, являющегося предметом расследования, путем примирения сторон. Если урегулировать проблему путем примирения сторон невозможно, то в этом случае после завершения расследования Комиссия:

a) направляет письменный доклад со своими заключениями и любыми рекомендациями в отношении любого рода удовлетворения требований истца в министерство, отвечающее за защиту прав человека, которое в минимально короткие реальные сроки обязано сообщить Комиссии о принятых или предложенных для принятия мерах;

b) в том случае, если в результате проведенного расследования обнаружился факт нарушения прав человека или халатности, из-за которой такое нарушение стало возможным, Комиссия сообщает о соответствующем случае Генеральному прокурору, соответствующей служебной комиссии или главному должностному лицу соответствующего государственного органа в целях возбуждения судебного преследования или принятия мер дисциплинарного характера.

8. В 1997 году также была создана Президентская комиссия для представления докладов по тем реформам, которые могут потребоваться с целью:

a) обеспечения независимости и беспристрастности правосудия;

b) обеспечения справедливого, гуманного, оперативного, эффективного и экономичного характера работы судов;

c) обеспечения свободного доступа населения Маврикия к судам в интересах установления своих прав и удовлетворения своих жалоб;

- d) обеспечения наилучшего оснащения судов в интересах оптимальной адаптации к растущим социальным потребностям;
- e) регулирования взаимоотношений между правовой и судебной системами;
- f) создания возможностей для достижения наивысших стандартов в работе юристов.

9. Председателем Президентской комиссии являлся лорд *Макэй Клашфернский*, бывший лорд-канцлер Соединенного Королевства; в ее состав также входили другие опытные и уважаемые юристы, известный представитель французских академических кругов, а также представитель частного сектора.

10. Доклад Комиссии был опубликован в августе 1998 года и содержал в себе несколько рекомендаций, которые в ряде случаев предполагают проведение широкомасштабных реформ и нуждаются в дальнейшем рассмотрении. Законопроект об отправлении правосудия (Разные положения) был представлен на рассмотрение Национальной ассамблеи в декабре 1998 года. Он будет способствовать осуществлению тех содержащихся в докладе рекомендаций, которые не требуют коренного изменения системы.

11. В последних докладах упоминалось о решении, вынесенном Верховным судом Маврикия по делу *Пуанту против министра образования (1995 года) SCR № 53810*, которое стало наглядным примером готовности наших местных судов разрешать споры, связанные с основными правами человека, в полном соответствии с международно-правовыми актами в области прав человека. Впоследствии это судебное решение было пересмотрено Судебным комитетом Тайного совета в 1997 году. В своем заключении, утверждающем вышеуказанное судебное решение, Судебный комитет приводит выдержку из решения 1984 года, вынесенного в то время исполнявшим обязанности Главного судьи Раджсумером Лаллахом, в котором подчеркивается, что конституции должны толковаться с учетом конкретных условий и что "следует проявлять большую осторожность в отношении простого заимствования и включения в структуру и рамки нашей Конституции целых статей, таких, как статья 14 Конституции Индии или четырнадцатая поправка к Конституции США". Судебный комитет пришел к заключению о том, что такие международные конвенции, как Международный пакт о гражданских и политических правах, являются как раз той основой, которая должна использоваться для толкования статьи 3 (нашей Конституции), и что в Конституции, которая должна соответствовать положениям Пакта, закрепляются не только права человека, но и основы правового и политического устройства страны, в связи с чем было бы неправильно полагать, что какое-либо государство-участник может соблюдать положения Пакта лишь путем включения его принципов в свой основной закон.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

Статьи 2 и 4

12. Никаких новых законодательных актов, подкрепляющих статьи 2 и 4, принято не было. В период с 1996 года по март 1999 года ни Верховный суд, ни нижестоящие суды не рассматривали дел, касавшихся нарушения положений национального законодательства, запрещающих расовую дискриминацию.

13. Президент Республики Маврикий стал инициатором осуществления ряда мер, направленных на поощрение расовой гармонии на острове.

14. В 1996 году он отобрал десять лиц различного этнического происхождения и вероисповедания для создания аналитической комиссии ("Commission de réflexion"). Этот орган имеет следующий круг ведения:

а) проводить периодический обзор положения в обществе и рекомендовать принятие соответствующих мер;

б) поощрять гармонию и терпимость между различными культурными, этническими и возрастными группами населения;

с) обсуждать проблемы, стоящие перед маврикийским обществом, и вносить предложения по решению этих проблем, особенно с религиозной и духовной точек зрения;

д) проявлять инициативу и предвидеть будущие проблемы.

15. Аналитическая комиссия провела ряд заседаний и пресс-конференций, на которых ее члены изложили свои взгляды и обратили внимание на отдельные цитаты из библии, которые, по их мнению, являются особенно насущными.

16. В 1997 году президент также учредил "Комитет по борьбе с нищетой" ("Comité sur la pauvreté"), цель которого состоит в том, чтобы искоренить крайнюю нищету до 2007 года и сократить ее масштабы в целом. В трех различных регионах острова, каждый из которых населен представителями различных этнических групп, было начато осуществление трех экспериментальных проектов. В марте 1999 года президент создал "Президентский целевой фонд в области образования", благодаря которому будет оказана поддержка делу мобилизации спонсорских средств и налаживанию обучения 100 детей в возрасте от трех до 18 лет из тех регионов, которые страдают от нищеты.

17. В 1998 году также был создан Детский фонд имени Кассема Утима (названный так в честь президента страны) для оказания содействия предоставлению услуг в области образования и здравоохранения нуждающимся детям и повышения уровня благосостояния детей в целом.

18. В феврале 1999 года в стране начались беспорядки после того, как в полицейском участке скончался известный певец (африканского происхождения, которого в народе звали Креол). Первые два дня основным объектом бесчинств были государственные органы власти в целом и полиция в частности, и эпицентром этих событий оказались районы проживания городской бедноты. Затем положение ухудшилось, и стычки начали происходить между представителями "креольских" групп и групп индийского происхождения. Ситуация была взята под контроль лишь после того, как президент, премьер-министр и лидер оппозиции, а также высшие духовные лица различных религиозных конфессий обратились с экранов телевизоров к населению с искренними призывами нормализовать положение.

19. Была создана Следственная комиссия для расследования, в частности, причин возникновения беспорядков. Представители католической церкви и индуистского духовенства открыто заявили о своем желании сгладить любые скрытые трения между этими двумя группами населения путем проведения конструктивного диалога. 21 марта 1999 года президент организует шествие, которое завершится в его резиденции, Государственном доме, и цель которого заключается в подтверждении единства между различными группами населения.

20. Премьер-министр публично объявил о том, что в ближайшем будущем будет принят закон о равных возможностях для обеспечения того, чтобы все жители Маврикия имели равные возможности, и в частности для предотвращения любого неравенства на основе расы, религии или этнического происхождения.

21. Республика Маврикий отмечает, что в пункте 16 документа CERD/C/304/Add.19 Комитет выражает озабоченность относительно того, что маврикийское законодательство "не запрещает, вопреки положениям статьи 4 b) Конвенции, организации и организованную пропагандистскую деятельность, которая поощряет расовую дискриминацию"; и что далее в пункте 20 того же документа Комитет рекомендует принять законодательные меры по осуществлению статьи 4 b) Конвенции.

22. Маврикий не принял никаких законодательных актов с целью осуществления статьи 4 b) Конвенции, поскольку все возможности для преследования организаций и любой другой пропагандистской деятельности, которая поощряет расовую дискриминацию и подстрекает к ней, уже предусмотрены действующим уголовным законодательством страны. В статье 282 Уголовного кодекса (принятие которого "с удовлетворением отмечается в пункте 10 документа CERD/C/304/Add.19) "разжигание расовой ненависти" квалифицируется в качестве преступления, а в статье 109 Закона об уголовном кодексе (Дополнение) в качестве преступления квалифицируется сговор любого лица с другим или несколькими лицами с целью совершения деяния, которое является "незаконным, противоправным или причиняющим вред другому лицу". Поэтому действующие положения нашего уголовного законодательства предусматривают возможность уголовного преследования членов любой организации, которая поощряет расовую дискриминацию, в соответствии со статьей 282 Уголовного кодекса вместе со статьей 109 Закона об уголовном кодексе (Дополнение).

Статьи 5 и 6

23. Ни одно из прав, упомянутых в пунктах а), b), с) и d) статьи 5, которые гарантируются нашей Конституцией, не было изменено.

24. Статья 16 Конституции не менялась с момента представления последних докладов, когда Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что эта статья не применяется к "законам, касающимся вступления в брак, усыновления, расторжения брака, наследования или других вопросов частного права", и рекомендовал "распространить на все области частного права запрет подобного дискриминационного законодательства, предусмотренный статьей 16 Конституции" (см. пункты 15 и 19 документа CERD/C/304/Add.19).

25. Хотя пункт 1 статьи 16 Конституции утверждает в качестве общего права положение о том, что "...ни один закон не должен содержать каких-либо положений, дискриминационных по своему содержанию или своим последствиям". В этой же статье открыто предусматриваются исключения из данного правила, пункт 4 с), который гласит, что пункт 1 статьи 16 не применяется к законодательству, которое предусматривает применение по отношению к лицам, соответствующим любому описанию, указанному в пункте 3 (...), законодательства, касающегося усыновления, вступления в брак, расторжения брака, перехода прав собственности в случае смерти или других аналогичных вопросов, т.е. персонального права, применяемого к лицам, соответствующим такому описанию (подчеркнуто автором).

26. И хотя Республика Маврикий приняла к сведению рекомендацию Комитета в отношении статьи 16 Конституции, исключить пункт 4 с) из данной статьи было невозможно в силу особого характера вопроса об исламском персональном праве в нашем обществе, характеризующемся многообразием религий. Приблизительно 20% маврикийского населения составляют мусульмане, большинство из которых поддерживают исламское персональное право. Поэтому в сентябре 1998 года правительство создало комитет в составе известных юристов для вынесения рекомендаций относительно того, каким образом положения исламского персонального права, касающиеся вступления в брак, расторжения брака и перехода права собственности, могут быть включены в маврикийское законодательство. Комитет, в частности, изучит вопрос о совместимости исламского персонального права с обязательствами Маврикия, вытекающими из основных договоров в области прав человека.

Экономические, социальные и культурные права

27. Статья 13 Конституции гарантирует право на создание профсоюзов и вступление в них. Это право подкрепляется положениями Закона о трудовых отношениях.

28. Рост экономики страны при одновременном формировании демографических тенденций обусловил сложную ситуацию на рынке труда. В строительной промышленности и в зоне экспортной переработки проблема нехватки рабочей силы решалась путем привлечения

иностранных рабочих. Однако эти сложности на рынке труда носят временный характер, поскольку сегодня страна взяла курс на индустриализацию, ориентированную на современные технологии.

29. В таблице ниже указано количество иностранных рабочих, работавших на Маврикии в 1995-1997 годах.

Отрасль	1995	1996	1997
Сельское хозяйство и рыболовство	100	-	1
Обрабатывающая промышленность	6 145	6 115	7 051
Электроэнергетика	-	-	1
Строительство	2 400	1 400	950
Гостиницы и рестораны	400	200	210
Транспорт и связь	400	200	103
Финансовые и деловые услуги	150	200	201
Коммунальные и социальные услуги	200	100	100
ВСЕГО	9 795	8 215	8 617

30. В 1997 году в составе рабочей силы насчитывалось 4 903 женщины и 3 714 мужчин.

31. По состоянию на середину 1997 года в стране насчитывалось 29 800 безработных (13 100 мужчин и 16 700 женщин), что на 3 000 человек больше, чем в 1996 году. Доля безработных равнялась 5,5% в 1996 году и 6% в 1997 году.

32. В таблице ниже приводятся данные о рабочей силе в разбивке по группам населения и полу (1995-1997 годы).

Годы	Мужчины			Женщины		
	1995	1996	1997	1995	1996	1997
Национальная рабочая сила	321,7	326,0	331,7	153,3	158,6	164,5
Иностранная рабочая сила	5,6	4,2	4,0	4,2	4,0	5,3
ВСЕГО	327,3	330,2	335,7	157,5	162,6	169,8

33. Развитие трудовых отношений по-прежнему происходит по линии диалога и консультаций между профсоюзами, организациями работодателей и правительством. Лица, работающие по найму имеют право на различные формы защиты на основании многочисленных законов, включая Закон о труде, Закон о трудовых отношениях, Закон о безопасности, гигиене и охране труда, Закон о зонах экспортной переработки и Закон о вознаграждении труда.

34. Трудовые споры передаются в Постоянный арбитражный суд (ПАС) или в Суд по трудовым спорам. В этой сфере действуют и другие органы, такие, как комиссии по трудовым отношениям и Национальный совет по вопросам вознаграждения труда, занимающиеся налаживанием оптимальных трудовых отношений и пересмотром ставок заработной платы в некоторых отраслях.

35. Закон о безопасности, гигиене и охране труда 1988 года, который был принят с целью обеспечения охраны и здоровых условий труда, способствовал значительному снижению числа несчастных случаев на производстве: с 10 234 случаев в 1991 году до 5 645 случаев в 1996 году.

Право на жилище

36. Переписи жилого фонда проводятся каждые 10 лет, и начало следующей переписи намечено на 2000 год. По данным переписи 1990 года, в стране насчитывалась 223 821 жилая единица, и вполне естественно, что в последние годы этот показатель существенно увеличился.

37. Число бездомных определить весьма сложно, однако по некоторым оценкам оно составляет порядка 200 человек. Министерство социального обеспечения в сотрудничестве с Фондом аббата Пьера осуществляет проект обеспечения жильем бездомного населения.

38. Созданная в 1992 году "Нэшнл хаузинг девелопмент компани лтд." (НХДК) уже построила 5 918 квартир. Они предназначены для групп населения с низким доходом, составляющим от 3 000 до 6 000 рупий в месяц. Еще 704 квартиры были сданы в эксплуатацию для групп населения со средним доходом.

Право на охрану здоровья и социальное обеспечение

39. Медицинское обслуживание осуществляется государственными лечебными учреждениями бесплатно всем гражданам Маврикия. Кроме того, существует более 20 частных клиник. На острове также имеются многочисленные центры здоровья.

40. В соответствии со статьей 94 Конституции, Законом о пенсионном обеспечении и Законом о пенсиях государственных служащих все лица наемного труда как в государственном, так и в частном секторах имеют право на пенсионное обеспечение.

41. В 1996 году с целью предотвращения дискриминации инвалидов был принят Закон о профессиональной подготовке и создании рабочих мест для инвалидов. В настоящее время действия любого работодателя, ущемляющие права инвалидов при объявлении вакансий и их заполнении, установлении размера и выплате заработной платы, окладов, пенсий, а также во всех других вопросах, связанных с занятостью, квалифицируются в качестве правонарушения. Кроме того, Закон предусматривает, что на всех предприятиях, численность работников которых превышает 35 человек, три процента всех сотрудников должны составлять инвалиды.

Право на образование и профессиональную подготовку

42. Конституция и Закон о просвещении предусматривают всеобщее обязательное образование для всех детей. Закон о просвещении квалифицирует в качестве правонарушения отказ родителей отдавать своих детей в школу при отсутствии разумных оправдательных причин или необеспечение родителями регулярного посещения школы их детьми. Обучение в государственных учебных заведениях вплоть до университетского уровня является бесплатным. Последние годы ознаменовались появлением частных школ (начальных и средних), за посещение которых взимается ежемесячная плата.

43. В 1997 году в стране действовали в общей сложности 283 начальные школы, которые посещали 127 109 школьников: 221 школа находилась в ведении государства, 51 - в ведении органа по вопросам образования Римской католической церкви, 2 - в ведении индуистского органа по вопросам образования, а остальные 9 представляли собой частные несубсидируемые школы. Прием в государственные школы осуществляется по школьным округам, а прием в средние школы зависит от оценок в свидетельстве об окончании начальной школы.

44. В 1997 году на Маврикии насчитывалось 130 средних школ, в которых обучалось 93 839 человек: 29 школ находились в ведении государства, а 101 школа была либо конфессиональной, либо частной (субсидируемой или несубсидируемой).

45. В 1997 году число принятых в средние школы учеников составило 93 839 человек (45 706 мальчиков и 48 133 девочки). Этот показатель свидетельствует о повышательной тенденции в размере одного процента по сравнению с данными за 1996 год.

46. Деятельность Совета по профессионально-технической подготовке, созданного в 1988 году с целью оказания содействия налаживанию профессионально-технического и ремесленного обучения лиц, которые затем будут работать в соответствующих областях, была весьма успешной. В 1977 году в его ведении находилось 17 учебных центров, на дневном отделении которых обучались 1 211 студентов, а факультативно их посещали еще 2 355 студентов. В 1997 году 20 основных средних школ и 2 частные несубсидируемые школы предлагали профессионально-техническое обучение подросткам, не посещавшим общие средние школы. В них в общей сложности было принято 873 юноши и 318 девушек.

Право на участие в культурной жизни

47. Осуществление этого права гарантируется главой II Конституции.

48. Маврикийское общество характеризуется многообразием культур и языков.

49. Правительство оказывает значительную поддержку всем формам культуры и ее проявлениям в интересах обеспечения единства и согласия в обществе. С этой целью уже созданы следующие культурные центры: Культурный центр имени Индиры Ганди; Китайский культурный центр; Исламский культурный центр; и Африканский культурный центр. В октябре 1998 года состоялась церемония закладки здания Центра африканской культуры имени Нельсона Манделы.

50. На протяжении многих десятилетий ежегодно проводится национальный фестиваль театрального искусства. Он проходит на 10 языках, включая английский, французский, хинди, бходжпури, тамильский, телегу, маратхи, китайский, урду и креольский.

51. Учащимся средних школ предлагается для изучения семь азиатских языков. К ним относятся такие языки, как хинди, тамильский, телегу, маратхи, китайский, урду и арабский. Число учащихся начальных школ, изучающих один из этих языков, в 1997 году составляло 81 695 человек, или 60% всех поступивших в начальные школы.

Право доступа в любое место или к любой услуге, которые предназначены для общественного пользования

52. Все граждане Маврикия и все иностранцы, проживающие в Маврикии или находящиеся там проездом, пользуются в равной мере всеми услугами, предназначенными для общественного пользования.

Статья 7

53. Согласно Конституции, лица, обучающиеся в учебных заведениях, не могут принуждаться к изучению религии против их воли. Кроме того, в Конституции гарантируется свобода преподавания религии в ходе обучения; при этом никаким религиозным, социальным, этническим или культурным ассоциациям не должны чиниться помехи в создании или организации ими за свой счет учебных заведений.

Культура

54. Конституция обеспечивает защиту свободы собраний и ассоциаций. Государство поощряет деятельность культурных ассоциаций. Министерство по делам искусств и культуры ежегодно организует различные культурные мероприятия. Так, в контексте празднования 400-й годовщины высадки голландцев на Маврикий в сентябре 1998 года в Военно-морском и историческом музее была открыта Голландская секция.

55. В октябре 1998 года также отмечался "Международный день креольского населения", в связи с которым в течение четырех дней проводились различные мероприятия.

56. С 1986 года существует Фонд развития искусств и культуры, который занимается поощрением развития различных элементов маврикийского искусства и культуры. В частности, в ноябре 1998 года он организовал выставку, посвященную индийской иммиграции. Фонд также внес финансовый вклад в публикацию книги под названием "Stepping Stone of Immigrants - Aapravasi Ghat: The Site and its History".

Статьи 8 и 14

57. Республика Маврикий приняла к сведению рекомендацию Комитета ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции и сделать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции. Оба этих вопроса внимательно изучаются.
